

## 508304-2026 - Konkurrencevilkår

Kroatien – Bygge- og anlægsarbejder – Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija  
Trga Svetog Trojstva  
OJ S 139/2026 22/07/2026  
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Bygge- og anlægsarbejder

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: GRAD POŽEGA

E-mail: [info@pozega.hr](mailto:info@pozega.hr)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

Beskrivelse: Revitalizacija povijesne gradske jezgre-rekonstrukcija glavnog Trga Svetog Trojstva u Požegi

Identifikator for proceduren: fa806437-7e1a-4c19-920a-2bcd7a4f47d5

Intern ID: NVV-7/26

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Otvoreni postupak

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

##### 2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Na katastarskoj čestici 2674 k.o. Požega ukupne površine 12464 m2 planira se rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

##### 2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 7 100 000,00 EUR

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

##### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument, Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija

Svig: Prijevarena

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima  
Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma  
Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima  
Rent nationale udelukkelsesgrunde: Neisplata plaće  
Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja  
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Plaćanje poreza  
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva  
Beskrivelse: Rekonstrukcija povijesne gradske jezgre  
Intern ID: NVV-7/26

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder  
Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

#### 5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)  
Land: Kroatien  
Yderligere oplysninger: Na katastarskoj čestici 2674 k.o. Požega ukupne površine 12464 m2 planira se rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

#### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 17/08/2026  
Varighed: 14 Måneder

#### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

#### 5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 7 100 000,00 EUR

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

##### Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) (2021/2027)

Identifikatorer for EU-midler: Integrirani teritorijalni program 2021.-2027. (ITP)

Yderligere oplysninger om EU-midler: Integrirani teritorijalni program 2021.-2027. (ITP), uključuje korištenje Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR) i Fonda za pravednu tranziciju (FPT). Provodit će se u okviru cilja Ulaganje za radna mjesta i rast te će pridonijeti ispunjavanju ciljeva politike 1, 2, 5 i FPT definiranih u članku 5. Uredbe (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća.

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Idejni projekt, glavni projekt i ponudbeni troškovnik izradio je gospodarski subjekt ATELIER MINERVA d.o.o., Vlaho Bukovca 35, 20000 Dubrovnik, OIB: 25758387873. Glavni projekt TD 40-2023 sastoji se od: MAPA 1/6 ARHITEKTONSKI PROJEKT projektant: NEDJELJKA BOBANOVIĆ, ovl.arh., ovl.br. A727 Atelier Minerva d.o.o., V. Bukovca 35, Dubrovnik broj projekta: T.D. 2023-2 GEODETSKA SITUACIJA projektant: TOMISLAV BOBAN, ovl.ing.geodezije, ovl.br. 999 Geodetica j.d.o.o., Cirakijeva 10, 34330 Velika broj elaborata: 016/2025 MAPA 2/6 GRAĐEVINSKI PROJEKT - PROJEKT PROMETNICE projektant: TOMISLAV TRPUTAC, dipl.ing.građ., ovl.br. G3757 PROJEKTI I EKSPERTI, d.o.o., Poljička ulica 29, 10000 Zagreb broj projekta: 101-2025 MAPA 3/6 GRAĐEVINSKI PROJEKT - PROJEKT VODOOPSKRBE I ODVODNJE projektant: PETRA METELKO, dipl.ing.građ., ovl.br. G4289 Ured ovlaštene inženjerke građevinarstva, Ul. C. Medovića, 10000 Zagreb broj projekta: 02-2025 MAPA 4/6 ELEKTROTEHNIČKI PROJEKT - PROJEKT ELEKTROINSTALACIJA projektant: MLADEN ŠAFAR, d.i.s., ovl.br. 1096 Grid d.o.o., Poljana Dragutina Kalea 10, Zagreb broj projekta: 30/24 MAPA 5/6 ELEKTROTEHNIČKI PROJEKT - PROJEKT TEHNIKE FONTANE projektant: ANTE MAJIĆ, mag.ing.el., ovl.br. E3275 niveto d.o.o., Ul. Dragutina Mandla 1, 10000 Zagreb broj projekta: E05/25 MAPA 6/6 STROJARSKI PROJEKT - PROJEKT TEHNIKE FONTANE projektant: ANĐELO ŽIVALJ, mag.ing.mech., ovl.br. S2045 niveto d.o.o., Ul. Dragutina Mandla 1, 10000 Zagreb broj projekta: S05/25 Za predmetnu građevinu Građevinska dozvola je u postupku ishoda. Naručitelj je izradio Izvedbeni projekt .

#### 5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

#### 5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Cijena ponude

Beskrivelse: Cijena ponude

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 70

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Navn: Jamstveni rok za izvedene radove

Beskrivelse: Minimalno trajanje jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka je 2. godine od dana uredno izvršene primopredaje radova. Jamstveni rok označava vremensko razdoblje u kojem Izvođač garantira za kvalitetu izvedenih radova, ugrađene opreme i materijale.

Maksimalni rok koji će se bodovati iznosi 5 godina. Ponuđeni jamstveni rok ne utječe na odgovornost izvođača za nedostatke građevine koji se tiču ispunjavanja zakonom određenih bitnih zahtjeva za građevinu, ako se ti nedostaci pokažu za vrijeme od deset godina od predaje i primitka radova, a na temelju članka 633. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 126/21, 114/22, 156/22, 155/23), kao ni na odgovornost za nedostatke radova, a na temelju članka 631. i 632. Zakona o obveznim odnosima u vezi s člancima 604. - 611. Zakona o obveznim odnosima i odnosi se na radove koji nisu obuhvaćeni predmetnim odredbama Zakona o obveznim odnosima.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/87712>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

Navn: <https://eojn.hr/>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://eojn.hr/tender-eo/87712>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Kao jamstvo za ozbiljnost ponude, u ponudi je ponuditelj obvezan priložiti iznos potrebnog jamstva od 200.000,00 eura. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku bankarske garancije na poziv ili uplatom novčanog pologa u korist računa naručitelja. Jamstvo mora biti bezuvjetno i s rokom valjanosti sukladnim roku valjanosti ponude. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Ukoliko gospodarski subjekt nema poslovni nastan u RH, odnosno nema dodijeljen OIB, može dati novčani polog u traženom iznosu u korist računa. Potvrdu o uplati novčanog pologa ponuditelji dostavljaju u sklopu e-ponude Jamstvo za ozbiljnost ponude određuje se za slučaj: - odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, - neprihvatanja ispravka računske greške, - odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili - nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Javni naručitelj određuje trajanje jamstva za ozbiljnost ponude sukladno roku valjanosti ponude. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, javni naručitelj obvezan je prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjerenom roku ne kraćem od pet dana. Javni naručitelj provodi pregled i ocjenu ponuda te provjerava je li dostavljeno jamstvo za ozbiljnost ponude te je li dostavljeno jamstvo valjano. Ukoliko je Jamstvo za ozbiljnost ponude uplaćeno kao novčani polog, presliku potvrde o uplati jamstva potrebno je uvezati u ponudu kao i ostale dijelove elektronički dostavljene ponude. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata jamstvo: - ili mora glasiti na sve članove zajednice, a ne samo na jednog člana zajednice gospodarskih subjekata (svi članovi zajednice gospodarskih subjekata su nalogodavci na bankarskoj garanciji) - ili jedan član ili više članova zajednice može/mogu biti nalogodavac, a jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata (moraju biti navedeni svi preostali članovi zajednice) - ili svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavlja zasebno jamstvo za svoj dio garancije (zbroj svih iznosa garancija mora odgovarati

iznosu jamstva navedenom u dokumentaciji o nabavi). Javni naručitelj vratit će ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od deset dana od dana potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, odnosno dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi, a presliku jamstva će pohraniti.

Frist for modtagelse af tilbud: 30/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 30/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Prostorije gradske uprave, Trg Svetog Trojstva 1, Požega

Yderligere oplysninger: Pravo aktivnog sudjelovanja imaju samo članovi stručnog povjerenstva naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Ovlaštene predstavnici ponuditelja taj status dokazuju predajom punomoći ili preslike isprave o upisu u poslovni, sudski (trgovački), strukovni, obrtni ili drugi odgovarajući registar u slučaju kada otvaranju prisustvuje osoba koja je u toj ispravi navedena kao osoba ovlaštena za zastupanje ponuditelja.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Ø &nbsp;Ugovor o javnoj nabavi radova mora se izvršavati sukladno zahtjevima i uvjetima utvrđenim tehničkim specifikacijama, projektno-tehničkoj dokumentaciji i zahtjevima iz ove Dokumentacije o nabavi. Ø &nbsp;Za izvođenje svih radova treba primjenjivati važeće tehničke propise, građevinske norme, a upotrijebljeni materijal koji ponuditelj dobavlja i ugrađuje mora odgovarati troškovniku radova koji je sastavni dio ove dokumentacije. Ø &nbsp;Odabrani ponuditelj se obvezuje ugovorene radove izvršavati s obveznim angažmanom potrebnog broja stručnjaka kako bi predmetne radovi bili završeni u zahtijevanom roku za izvršenje te osigurati da sve radove koji su predmet nabave izvode stručne osobe koje imaju sva potrebna ovlaštenja sukladno važećim zakonima i drugim propisima. Ø &nbsp;Odabrani ponuditelj dužan je u ispunjavanju obveze iz svoje profesionalne djelatnosti postupati s povećanom pažnjom, prema pravilima struke i običajima (pažnja dobrog stručnjaka). ...

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Predujam je isključen. Izvedene radove Izvođač će obračunavati putem mjesečnih privremenih situacija i okončane situacije. Privremene situacije odabrani ponuditelj ispostavlja mjesečno za radove izvedene u proteklom mjesecu. Naručitelj će plaćanje stvarno izvedenih radova vršiti u roku od 30 (trideset) dana od prijema privremenih i okončane situacije ovjerene po stručnom nadzoru. Naručitelj će neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio, osim ako ugovaratelj dokaže da su obveze prema podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene. Ugovaratelj mora svom računu ili situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio.

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: GRAD POŽEGA  
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: GRAD POŽEGA

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: GRAD POŽEGA  
Registreringsnummer: 95699596710  
Postadresse: Trg Svetog Trojstva 1  
By: Požega  
Postnummer: 34000  
Landsdel (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)  
Land: Kroatien  
Enhed: Ivana Čališ  
E-mail: [info@pozega.hr](mailto:info@pozega.hr)  
Telefon: +385 034311300  
Internetadresse: <https://www.pozega.hr>  
Køberprofil: <https://www.pozega.hr>

#### Denne organisations roller:

Køber  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren  
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave  
Registreringsnummer: 95857869241  
Postadresse: Ulica grada Vukovara 23/V  
By: Zagreb  
Postnummer: 10000  
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)  
Land: Kroatien  
Enhed: Kontakt  
E-mail: [dkom@dkom.hr](mailto:dkom@dkom.hr)  
Telefon: +385 14559 930  
Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

#### Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Narodne novine d.d.  
Registreringsnummer: TED94  
Registreringsnummer: HR64546066176  
Postadresse: Savski gaj XIII. 6  
By: Zagreb  
Postnummer: 10020  
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)  
Land: Kroatien  
Enhed: EOJN Helpdesk  
E-mail: [ejn@nn.hr](mailto:ejn@nn.hr)

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

40b3f134-07d7-4efa-984c-fca9569845ab-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

sukladno upitu zainteresiranih gospodarskih subjekata naručitelj produžuje rok za dostavu ponuda. Za produženje roka Naručitelj se odlučio kako bi svim zainteresiranim stranama omogućio dovoljno vremena za pripremu tehnički ispravnih, konkurentnih i kvalitetnih ponuda, te osigurao transparentnost, poticanje tržišnog natjecanja te dobivanje ekonomski najpovoljnijih ponuda. Sve ostale odredbe i uvjeti iz Dokumentacije o nabavi ostaju nepromijenjeni.

### 10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0000

Beskrivelse af ændringer: Rok za dostavu - Naručitelj produžuje rok za dostavu ponuda do 30.07.2026. godine u 12:00 h.

Udbudsdokumenterne blev ændret den: 23/07/2026

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: f0540fc9-bd0c-4da1-a2bf-f92c4e8dd565 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 21/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: kroatisk

Bekendtgørelsesnummer: 508304-2026

EUT-S-nummer: 139/2026

Offentliggørelsesdato: 22/07/2026